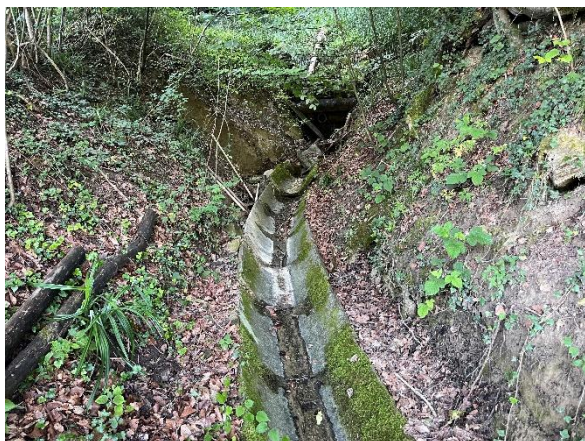


Projekt-Nr.: 25.207.00

Koordinaten: 2'748'003, 1'256'935 (km 0.104) – 2'748'101, 1'256'979 (km 0.220)

**St.Gallen SG, Guggeienbach
Sanierungsmassnahmen 2026
Unterhaltsprojekt (Baugesuchsverfahren)**

Technischer Kurzbericht



Auftraggeber: Entsorgung St.Gallen
Infrastrukturbauten
Blumenbergplatz 3
9001 St.Gallen
Vertreter: Philipp Zillig, 071 224 56 44

Bearbeiter: Kaspar Fröhlich

Datum: St. Gallen / Frauenfeld, 18.02.2026

2520700_Kurzbericht_Unterhaltmassnahmen_20260218.do
cx

Inhalt	Seite
1. Ausgangslage	3
2. Grundlagen und ausgeführte Arbeiten	3
3. Sanierungsmassnahmen 2026 (Baugesuchsverfahren)	4
4. Mittelfristige Revitalisierungsmassnahmen (späteres Planverfahren)	5
5. Verfahren, Bauherrschaft und Kostenteiler	5
6. Ausführungshinweise	5
7. Schlussbemerkungen	5

Anhang	Nummer
Übersicht 1 : 25'000	1
Fotos	2.1 – 2.8
Fotolegenden	3

Beilagen	Nummer
Übersicht Bau-Zufahrt 1 : 2'000	1
Übersicht Sanierungsmassnahmen 2026 1 : 1'000	2
Situation Sanierungsmassnahmen 2026 1 : 250	3
Fotos mit Massnahmenskizzen	4

1. Ausgangslage

(Übersicht: Anhang 1)

Im Guggeienbach fliessen neben den natürlichen Abflüssen aus dem Einzugsgebiet seit mehreren Jahrzehnten auch massgebliche Wassermengen aus Hochwasserentlastungen des Siedlungsentwässerungssystem ab.

Die starke hydraulische Belastung führt zu Überlastungen des mit zahlreichen Steinkorb- und einzelnen Holzsperrern verbauten und im unteren Teil streckenweise in Zementhalbschalen geführten Baches. Dadurch entstanden über die Jahre teils schwere Schäden an den Bauwerken, wodurch bei intensiven Ereignissen auch die unten liegende Bahnlinie St. Gallen – Rorschach (Durchlass DN 400 mm) durch Geschiebe und / oder Schwemmholz gefährdet werden kann.

Entsorgung St.Gallen plant mittelfristig, die Entlastungen aus dem Siedlungsentwässerungssystem in den Guggeienbach aufzuheben, womit dann der Rückbau der massiven technischen Verbauungen und die Revitalisierung des Guggeienbaches auf dem Abschnitt oberhalb der Waldstrasse (ab km 0.150 aufwärts) möglich würden.

Kurzfristig sollen die schweren Schäden im Abschnitt km 0.104 – km 0.220 (Parzelle F1819, Ortsbürgergemeinde St.Gallen) mit Unterhaltsmassnahmen soweit saniert werden, dass der Zustand für die kommenden wenigen Jahre bis zur Revitalisierung überbrückt werden kann. Eine absolute Sicherheit für grosse Hochwasserereignisse (ab ca. HQ₃₀) kann damit aber nicht erreicht werden.

2. Grundlagen und ausgeführte Arbeiten

(Fotodokumentation: Anhang 2, Fotolegenden: Anhang 3)

Im Anschluss an eine Besprechung mit Philipp Zillig und Roland Lüthi von Entsorgung St.Gallen am 31.03.2025 führte Kaspar Fröhlich am 19.06.2025 eine Begehung der gesamten Bachstrecke oberhalb der Bahnlinie durch. Die entsprechende Fotodokumentation ist in Anhang 2 zu finden, die dazu gehörigen Fotolegenden in Anhang 3. Weiter standen diverse Grundlagen aus dem Geoportal zur Verfügung.

Gemäss Rückmeldung der Koordinationsstelle Baugesuche des Kantons St.Gallen ist für die Unterhaltsmassnahmen das Baugesuchsverfahren zu durchlaufen.

3. Sanierungsmassnahmen 2026 (Baugesuchsverfahren)*(Massnahmenpläne und -skizzen: Beilagen 1 – 4)*

Mit den Sanierungsmassnahmen 2026 sollen kurzfristig die gravierendsten Schäden am bestehenden System behoben werden. Details sind den Planbeilagen zu entnehmen.

	Massnahmenbeschreibung	Grobkosten- schätzung CHF (+/-20%)
1	Installationspauschale, Annahme	5'000.-
2	Zufahrt ab Quellenstrasse: Länge 400 m'; wovon 100 m' Verstärkung à 50.- und 100 m' Vollausbau Piste à 150.- (auch nutzbar für späteren Unterhalt, Revitalisierungsprojekt, Waldpflege)	20'000.-
3	Vorbereitungsarbeiten / Holzerei	5'000.-
4	Kolk- und beidseitiger Uferschutz mit Gegenschwelle (km 0.10)	3'000.-
5	Durchlassauslauf: Wellstahlrohr neu einbinden, Kolk- und beidseitiger Uferschutz inkl. Gegenschwelle (km 0.14)	3'000.-
6	Strasse überströmbär ausbilden (km 0.14)	2'000.-
7	Pfahlrechen Seitenbach erneuern	500.-
8	Geschiebefang vor Strassendurchlass leeren (km 0.16)	500.-
9	Provisorischer Grobholzfang bei Auslauf Geschiebefang (km 0.16)	2'000.-
10	Reparatur Zementhalbschale km 0.210, inkl. Mehraufwand erschwerte Zugänglichkeit, Annahme	1'000.-
11	Reparatur Übergang Zementhalbschale km 0.220 inkl. Mehraufwand erschwerte Zugänglichkeit, Annahme	3'000.-
12	Unvorhergesehenes ca. 15%	9'000.-
13	Projekt und Bauleitung, Verfahrenskoordination ca.	15'000.-
	Total exkl. MWST (+/- 20%)	69'000.-
	MWST 8.1 %	6'000.-
	Total inkl. MWST (+/- 20%)	75'000.-

In der Kostenschätzung nicht enthalten sind:

- **Neophytenbekämpfung (Runzelblättriger Schneeball und Kirschlorbeer)**
- Entsorgung von allfälligem belastetem Aushubmaterial
- Landerwerb, Entschädigungen / Durchfahrtsrechte, Dienstbarkeiten

4. Mittelfristige Revitalisierungsmassnahmen (späteres Planverfahren)

Mittelfristig (nach Abtrennung der Entlastungen aus der Siedlungsentwässerung vom Guggeienbach) können folgende Revitalisierungsmassnahmen ins Auge gefasst werden:

- Rückbau der in Beton versetzten Zementhalbschalen (km 0.16 – km 0.22) mit darunter liegender Zementröhre
- Rückbau von 1 Holzschwelle und ca. 5-12 Steinkorb Sperren
- Rückbau Beton-Geschiebesammler
- Einrichtung definitiver Grobholzrechen vor der Waldstrasse

5. Verfahren, Bauherrschaft und Kostenteiler

Für die Sanierungsmassnahmen 2026 ist laut Rückmeldung des AWE SG das Baugesuchsverfahren erforderlich. Die Stadt St.Gallen / Entsorgung St.Gallen ist die Bauherrschaft für die Unterhaltsmassnahmen und übernimmt die vollständigen Bau-, Planungs- und Bauleitungskosten.

6. Ausführungshinweise

Die Bauarbeiten sollen durch eine im naturnahen Wasserbau erfahrene Unternehmung ausgeführt werden. Insbesondere der auf der Baustelle eingesetzte Polier und Maschinist haben entsprechende Referenzen vorzuweisen.

Die Ausführung hat bei trockener Witterung zu erfolgen. Baustellenzufahrten werden von der Bauleitung vorgegeben und müssen nach Abschluss der Arbeiten wieder instand gestellt werden. Für die Natursteinarbeiten ist Alpenkalk zu verwenden.

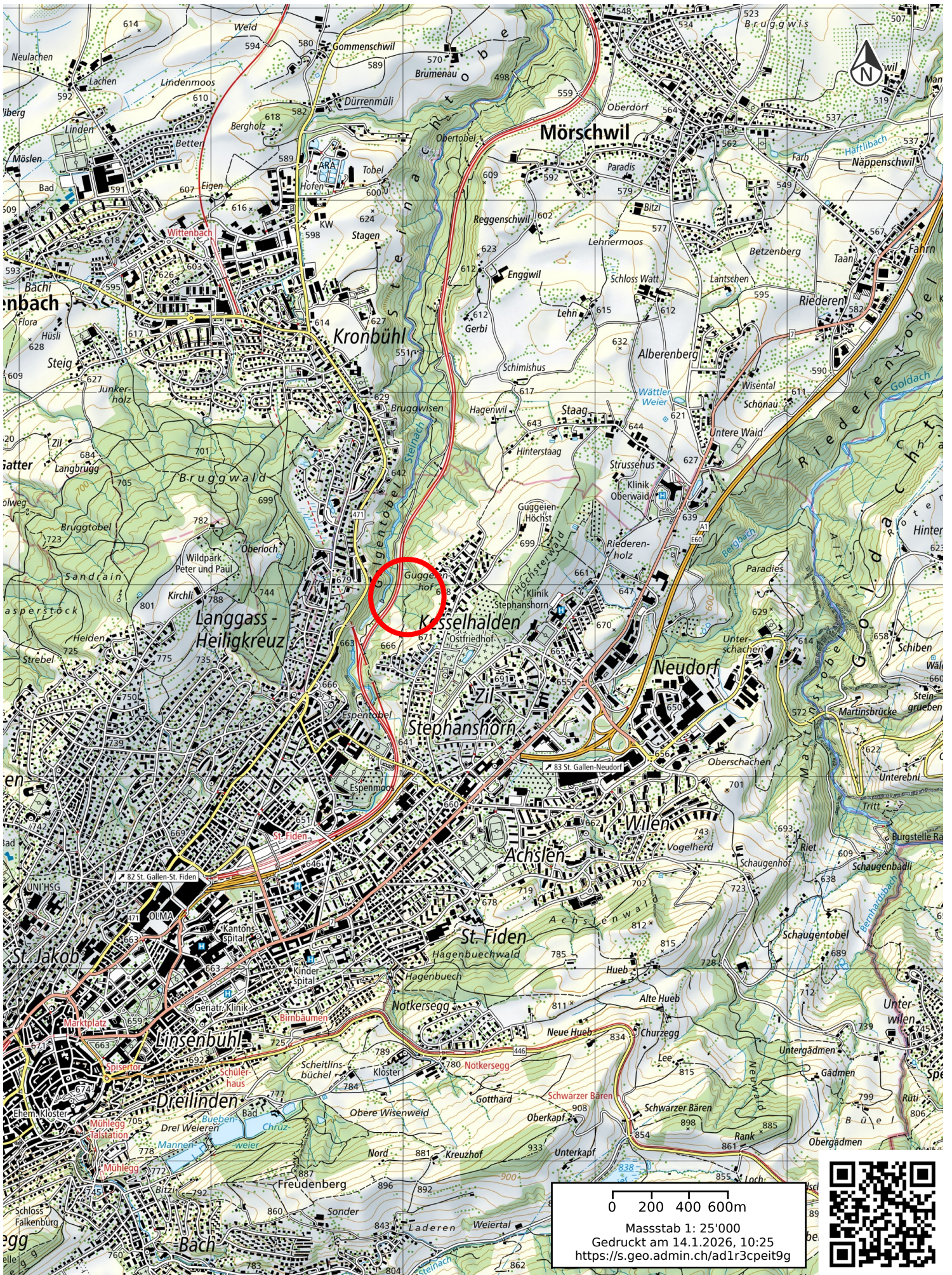
7. Schlussbemerkungen

Die Aussagen und Annahmen im vorliegenden Bericht basieren auf den genannten Unterlagen sowie den durchgeführten Aufnahmen und Abklärungen. Allfällige abweichende ergänzende Erkenntnisse sind laufend in die weitere Projektierung und in die Ausführung einzubeziehen.

Fröhlich Wasserbau AG



Kaspar Fröhlich



0 200 400 600m
 Massstab 1: 25'000
 Gedruckt am 14.1.2026, 10:25
<https://s.geo.admin.ch/ad1r3cpeit9g>



2520 700 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltmassnahmen 2026

Fotos

2520700 15.01.2026 17:20:28



Foto Nr. 1 (19.06.2025 07:52):



Foto Nr. 2 (19.06.2025 07:52):



Foto Nr. 3 (19.06.2025 07:52):



Foto Nr. 4 (19.06.2025 07:54):



Foto Nr. 5 (19.06.2025 07:56):



Foto Nr. 6 (19.06.2025 07:56):

2520 700 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltsmassnahmen 2026

Fotos

2520700 15.01.2026 17:20:33



Foto Nr. 7 (19.06.2025 07:59):



Foto Nr. 8 (19.06.2025 07:59):



Foto Nr. 9 (19.06.2025 08:00):



Foto Nr. 10 (19.06.2025 08:04):



Foto Nr. 11 (19.06.2025 08:04):



Foto Nr. 12 (19.06.2025 08:03):

2520 700 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltsmassnahmen 2026

Fotos

2520700 15.01.2026 17:20:38



Foto Nr. 13 (19.06.2025 08:05):



Foto Nr. 14 (19.06.2025 08:06):



Foto Nr. 15 (19.06.2025 08:08):



Foto Nr. 16 (19.06.2025 08:10):



Foto Nr. 17 (19.06.2025 08:16):



Foto Nr. 18 (19.06.2025 08:14):

2520 700 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltmassnahmen 2026

Fotos

2520700 15.01.2026 17:20:42



Foto Nr. 19 (19.06.2025 08:16):



Foto Nr. 20 (19.06.2025 08:17):



Foto Nr. 21 (19.06.2025 08:18):



Foto Nr. 22 (19.06.2025 08:19):



Foto Nr. 23 (19.06.2025 08:19):



Foto Nr. 24 (19.06.2025 08:20):

2520 700 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltmassnahmen 2026

Fotos

2520700 15.01.2026 17:20:47



Foto Nr. 25 (19.06.2025 08:27):



Foto Nr. 26 (19.06.2025 08:27):



Foto Nr. 27 (19.06.2025 08:31):



Foto Nr. 28 (19.06.2025 08:32):



Foto Nr. 29 (19.06.2025 08:33):



Foto Nr. 30 (19.06.2025 08:33):

2520 700 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltsmassnahmen 2026

Fotos

2520700 15.01.2026 17:20:51



Foto Nr. 31 (19.06.2025 08:37):



Foto Nr. 32 (19.06.2025 08:42):



Foto Nr. 33 (19.06.2025 08:37):



Foto Nr. 34 (19.06.2025 08:42):



Foto Nr. 35 (19.06.2025 08:44):



Foto Nr. 36 (19.06.2025 08:45):

2520 700 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltmassnahmen 2026

Fotos

2520700 15.01.2026 17:20:56



Foto Nr. 37 (19.06.2025 08:45):



Foto Nr. 38 (19.06.2025 08:46):



Foto Nr. 39 (19.06.2025 08:47):



Foto Nr. 40 (19.06.2025 08:47):



Foto Nr. 41 (19.06.2025 08:48):



Foto Nr. 42 (19.06.2025 08:49):

2520 700 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltmassnahmen 2026

Fotos

2520700 15.01.2026 17:21:01



Foto Nr. 43 (19.06.2025 08:51):



Foto Nr. 44 (19.06.2025 08:52):



Foto Nr. 45 (19.06.2025 08:54):



Foto Nr. 46 (19.06.2025 08:54):



Foto Nr. 47 (19.06.2025 08:59):



Foto Nr. 48 (19.06.2025 09:03):

25.207.00 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltsmassnahmen 2026

Fotolegenden

Foto Nr.	km / Blickrichtg.	Beschreibung
Zufahrt (für Sanierung 2026 und spätere Etappen / Unterhalt):		
1 – 3		Bau- und Unterhaltszufahrt ab Quellenstrasse 10a, bestehende Piste im Wiesland, Kieskoffer ist punktuell zu verstärken
4		Bau- und Unterhaltszufahrt entlang Waldrand, Piste noch einzukoffern
5 – 9		Bau- und Unterhaltszufahrt im Wald, vor allem in nassen Bereichen Schoffer-Koffer einbauen
Unterster Abschnitt (Grundstück F0944, SBB, keine Massnahmen):		
10	0.065 ↓	Durchlass SBB, DN 400 mm
11	0.065 ↓	Einlauf Durchlass SBB, DN 400 mm
12	0.070 ↓	Bestehender Schwemmholzrechen oberhalb Durchlass SBB
13	0.07-0.09↑	Unterer Teil Abflusssrinne 700/300 mm, intakt / keine Massnahmen
14	0.090 – 0.105 ↑	Abflusssrinne Halbschale 700/300mm, Blick bachaufwärts
Sanierungsabschnitt 2026 (Grundstück F1819, OBG St.Gallen):		
15 - 16	0.105	Erodierter Kolkbereich nach Absturz mit defektem Übergang auf Abflusssrinne; Sanierungsmassnahmen erforderlich
17	0.140 ↓	Naturnahes Zwischenstück des Baches keine Massnahmen erforderlich
18 – 19	0.140 – 0.145 ↑	Auslauf Wellstahldurchlass ausgeschwemmt durch über den Weg überfliessendes Wasser des Hauptgerinnes (Durchlass verstopfungsanfällig) und des Seitengerinnes 33197 (Durchlass zu klein / verstopfungsanfällig); Sanierungsmassnahmen erforderlich
20 – 21	0.005 ↑	Seitengerinne 33197 mit ungenügendem Rechen; Sanierungsmassnahmen erforderlich
22	0.160 ↓	Mit Geschiebe aufgefüllter Fallboden und verstopfungsanfälliger Einlauf in Durchlass; Sanierungsmassnahmen erforderlich
23	0.165 ↑	Betonsperre mit kleinem Geschiebesammler; mögliche Position für Grobrechen im Rahmen Sanierungsmassnahmen 2026

25.207.00 St.Gallen SG
Guggeienbach
Unterhaltsmassnahmen 2026

Fotolegenden

Foto Nr.	km / Blickrichtg.	Beschreibung
		Mittelfristiger Revitalisierungsabschnitt:
24 – 28	0.165 – 0.215 ↑	Steile Betonrinne 700 / 300 mm, mit markanter Erosionsrinne / Ausspülungen im Gelände links der Betonrinne (häufige und starke Umströmung); unter Rinne liegt Zementrohr, anschliessend Molassefels (Mergel) anstehend; mittelfristig Massnahmen erforderlich, Revitalisierung vorsehen
29 – 30	0.210 L	Neophytenvorkommen: Runzelblättriger Schneeball → Neophytenbekämpfung!
31 – 32	0.215 – 0.220 ↑	Defekter Übergang von Kolk Holzschwelle auf Betonrinne, dadurch Wasseraustritt neben Rinne; → Sanierungsmassnahmen erforderlich (2026)
33	0.220 ↑	Steinkorbsperre +/- intakt; mittelfristig Massnahmen erforderlich, Rückbau / Revitalisierung vorsehen
34	0.230 ↑	Bachverlauf auf Mergelsohle, zwei zerfallene Rundholzsperrern; keine Massnahmen erforderlich
35	0.240 ↑	Linksufriger Wasserzufluss bei Starkregen, evtl. von Gerinneaustritt weiter oben (km 0.265)
36 – 38	0.240 – 0.265 ↑	4 zerfallende Steinkorbsperrern, zumeist linksufrig umflossen; mittelfristig Massnahmen erforderlich, Rückbau / Revitalisierung vorsehen
39	0.265 ↑	Geländekammer ohne Gerinneverlauf
40	0.270 ↑	zerfallende Steinkorbsperre; mittelfristig Massnahmen erforderlich, Rückbau / Revitalisierung vorsehen
41	0.275 ↑	Tobelstrecke, keine Massnahmen erforderlich
42 – 46	0.280 – 0.340 ↑	7 Steinkorbsperrern +/- intakt, abgestellt mehrheitlich auf Mergeloberfläche; vorläufig keine Massnahmen erforderlich; mittel- bis längerfristig Rückbau / Revitalisierung prüfen
47	0.300 – 0.360 L	Verbreitet Bestände von Runzelblättrigem Schneeball und Kirschlorbeer → Neophytenbekämpfung!
	0.350	Betonsperre; keine Massnahmen erforderlich
48	0.365 ↑	Auslaufbauwerk: Bachleitung (DN 600 mm, links), Entlastungen (DN 450 mm und DN 200 mm, rechts); mittelfristig Massnahmen erforderlich: Abtrennung Mischwasserentlastungen vom Guggeienbach und Revitalisierung